

## TRANSNET FROZEN

Kod: 0 22P 0

*Karta charakterystyki produktu zgodna z Rozporządzeniem (WE) 1907/2006, aneks II, z późniejszymi zmianami wprowadzonymi przez Rozporządzenie (WE) 453/2010*

Versja 5.0.0

Data aktualizacji: 04/05/15

Data druku : 30/11/15

### SEKCJA 1: Identyfikacja substancji/mieszaniny i identyfikacja przedsiębiorstwa

#### 1.1. Identyfikator produktu

Nazwa handlowa **TRANSNET FROZEN**

#### 1.2. Istotne zidentyfikowane zastosowania substancji lub mieszaniny oraz zastosowania odradzane

Stosowanie produktu

Płynna zasada  
SKONCENTROWANY SZAMPON PIENIĄCY PRZEZNACZONY DO  
CIĘŻARÓWEK  
MOŻLIWOŚĆ STOSOWANIA PRODUKTU NAWET PODCZAS  
SILNYCH MROZÓW  
Do użytku profesjonalnego

#### 1.3. Dane dotyczące dostawcy karty charakterystyki

Nazwa producenta

**ORAPI**  
**Parc Industriel de la Plaine de l'Ain**  
**5 allée des Cèdres**  
**01150 Saint-Vulbas - FRANCE**  
**Tél. : + 33 (0)4 74 40 20 20**  
**Fax : + 33 (0)4 74 40 20 21**

W celu uzyskania dokładniejszych informacji odnośnie omawianej karty bezpieczeństwa należy skontaktować się z:  
fds@orapi.com

#### 1.4. Numer telefonu alarmowego

Telefon alarmowy

**Numer alarmowy : 112**  
**Centrum Toksykologii w Warszawie : 607 218 174**

### SEKCJA 2: Identyfikacja zagrożeń

#### 2.1. Klasyfikacja substancji lub mieszaniny

Klasyfikacja według rozporządzenia 1272/2008/WE:

## TRANSNET FROZEN

Kod: 0 22P 0

*Karta charakterystyki produktu zgodna z Rozporządzeniem (WE) 1907/2006, aneks II, z późniejszymi zmianami wprowadzonymi przez Rozporządzenie (WE) 453/2010*

**Versja 5.0.0**

**Data aktualizacji: 04/05/15**

**Data druku : 30/11/15**

---

Mieszanina spełnia kryteria klasyfikacyjne przewidziane w Rozporządzeniu (WE) Nr 1272/2008.

Niszczenie skóry - Kategoria 1A

H314: Powoduje poważne oparzenia skóry oraz uszkodzenia oczu .

Substancja korozyjna dla metali - Kategoria H290: Może powodować korozję metali.

1

### Klasyfikacja zgodnie z Dyrektywą 1999/45/WE:

Mieszanina spełnia kryteria klasyfikacyjne zawarte w Dyrektywie 1999/45/WE.

C : Żrący

R35 : Powoduje poważne oparzenia.

## 2.2. Elementy oznakowania

### Etykietowanie zgodnie z rozporządzeniem (WE) Nr 1272/2008:

**Piktogramy określające rodzaj zagrożenia :**



**Hasło ostrzegawcze :**

Niebezpieczeństwo

**Zwroty wskazujące rodzaj zagrożenia :**

H290: Może powodować korozję metali.

H314: Powoduje poważne oparzenia skóry oraz uszkodzenia oczu .

**Zwroty wskazujące środki ostrożności :**

P260: Nie wdychać par/rozpylonej cieczy.

P280: Stosować rękawice ochronne/odzież ochronną/ochronę oczu/ochronę twarzy.

P301 + P330 + P331: W PRZYPADKU POŁKNIĘCIA: wypluć usta. NIE wywoływać wymiotów.

P303 + P361 + P353: W PRZYPADKU KONTAKTU ZE SKÓRĄ (lub z włosami): Natychmiast usunąć/zdjąć całą zanieczyszczoną odzież. Spłukać skórę pod strumieniem wody/prysznicem.

P304 + P340: W PRZYPADKU DOSTANIA SIĘ DO DRÓG ODDECHOWYCH: wyprowadzić lub wynieść poszkodowanego na świeże powietrze i zapewnić warunki do odpoczynku w pozycji umożliwiającej swobodne oddychanie.

P305 + P351 + P338: W PRZYPADKU DOSTANIA SIĘ DO OCZU: Ostrożnie płukać wodą przez kilka minut. Wyjąć soczewki kontaktowe, jeżeli są i można je łatwo usunąć. Nadal płukać.

## TRANSNET FROZEN

Kod: 0 22P 0

*Karta charakterystyki produktu zgodna z Rozporządzeniem (WE) 1907/2006, aneks II, z późniejszymi zmianami wprowadzonymi przez Rozporządzenie (WE) 453/2010*

Versja 5.0.0

Data aktualizacji: 04/05/15

Data druku : 30/11/15

---

P310: Natychmiast skontaktować się z OŚRODKIEM ZATRUĆ lub lekarzem.

P501: Zawartość / pojemnik usuwać zgodnie z przepisami miejscowymi / regionalnymi / krajowymi / międzynarodowymi przepisami.

### 2.3. Inne zagrożenia

Brak dodatkowych informacji.

## SEKCJA 3: Skład/informacja o składnikach

### 3.1. Substancje

Nie dotyczy, gdyż jest to mieszanina.

### 3.2. Mieszanki

Cechy chemiczne mieszaniny : Płynna zasada

## TRANSNET FROZEN

Kod: 0 22P 0

*Karta charakterystyki produktu zgodna z Rozporządzeniem (WE) 1907/2006, aneks II, z późniejszymi zmianami wprowadzonymi przez Rozporządzenie (WE) 453/2010*

Versja 5.0.0

Data aktualizacji: 04/05/15

Data druku : 30/11/15

Substancja(e)	Numer(y) CAS	Numer(y) EINECS	Nr rejestracji REACH	Klasyfikacja według 67/548/WE lub 1999/45/WE	Klasyfikacja według rozporządzenia 1272/2008/WE	Typ
5% <= Wodorotlenek sodowy < 25%	1310-73-2	215-185-5	01-2119457892-27	C , R35	Skin Corr. 1A H314 Met. Corr. 1 H290	(1) (2)
1% <= Sól trójsodowa kwasu etyloldwuaminotrójocowego < 5%	64-02-8	200-573-9	01-2119486762-27	Xn , R20/22 R41	Acute Tox. 4 (inhalation) H332 Acute Tox. 4 (oral) H302 Eye Dam. 1 H318	(1)
1% <= Propan-1,2-diol < 5%	57-55-6	200-338-0	01-2119456809-23	Niesklasyfikowano	Niesklasyfikowano	(1)
0.1% <= Tlenek C12-14 (liczby parzyste) alkilodimetyloaminy < 1%	308062-28-4	931-292-6	01-2119490061-47	N Xn , R22 R38 R41 R50	Acute Tox. 4 (oral) H302 Skin Irrit. 2 H315 Eye Dam. 1 H318 Aquatic Acute 1 H400 Aquatic Chronic 2 H411 ostry czynnik M 1	(1)
1% <= (1-hydroksyetyliideno)bisfosfonian tetrasodowy < 5%	3794-83-0	223-267-7		Xn , R22 R36	Acute Tox. 4 (oral) H302 Eye Irrit. 2 H319	(1)
1% <= Alkohol izopropylowy < 5%	67-63-0	200-661-7	01-2119457558-25	F Xi , R11 R36 R67	Flam. Liq. 2 H225 Eye Irrit. 2 H319 STOT SE 3 H336	(1) (2)

### Typ

- (1) : Substancja zaklasyfikowana jako niebezpieczna dla zdrowia i/lub środowiska  
 (2) : Substancja z ograniczeniem ekspozycji na stanowisku pracy.  
 Substancja uznawana za budzącego skrajny niepokój kandydata do procedury dopuszczenia:  
 (3) : Substancja uznawana za PBT (trwała, wykazująca zdolność do bioakumulacji i toksyczna)  
 (4) : Substancja uznawana za vPvB (bardzo trwała i wykazująca bardzo dużą zdolność do bioakumulacji)  
 (5) : Substancja uznawana za rakotwórczą kategoria 1A  
 (6) : Substancja uznawana za rakotwórczą kategoria 1B  
 (7) : Substancja uznawana za mutagenną kategoria 1A  
 (8) : Substancja uznawana za mutagenną kategoria 1B  
 (9) : Substancja uznawana za reprotoksyczną kategoria 1B  
 (10) : Substancja uznawana za reprotoksyczną kategoria 1B  
 (11) : Substancja uznawana za powodującą zaburzenia endokrynologiczne

Pełne brzmienie zwrotów R-, H- i EUH: patrz sekcja 16.

## SEKCJA 4: Środki pierwszej pomocy

### 4.1. Opis środków pierwszej pomocy

#### Zalecenia ogólne:

## TRANSNET FROZEN

Kod: 0 22P 0

*Karta charakterystyki produktu zgodna z Rozporządzeniem (WE) 1907/2006, aneks II, z późniejszymi zmianami wprowadzonymi przez Rozporządzenie (WE) 453/2010*

**Versja** 5.0.0

**Data aktualizacji:** 04/05/15

**Data druku :** 30/11/15

---

Natychmiast zdjąć skażoną odzież i obuwie. Umyć je przed ponownym zastosowaniem.  
W przypadku utrzymujących się dolegliwości skontaktować się z lekarzem i pokazać mu niniejszą kartę charakterystyki produktu.

**W razie przedostania się do dróg oddechowych :**

Wyprowadzić na zewnątrz.

W razie konieczności rozpocząć sztuczne oddychanie i niezwłocznie skontaktować się z lekarzem.

**W razie kontaktu ze skórą :**

Natychmiast zdjąć całą zanieczyszczoną odzież.

Natychmiast zmyć wodą pitną przez co najmniej 15 minut.

Natychmiast skontaktować się z OŚRODKIEM ZATRUĆ lub lekarzem.

**W razie kontaktu z oczami :**

Przez około 15 minut przemywać delikatnym strumieniem wody trzymając powieki szeroko otwarte.

Wyjąć soczewki kontaktowe, jeżeli są i można je łatwo usunąć. Nadal płukać.

Natychmiast skontaktować się z OŚRODKIEM ZATRUĆ lub lekarzem.

**W razie połknięcia :**

Wypłukać usta.

NIE wywoływać wymiotów.

Przetransportować do szpitala.

### 4.2. Najważniejsze ostre i opóźnione objawy oraz skutki narażenia

**Kontakt ze skórą :** Żrący : Powoduje silne poparzenia.

**Kontakt z oczami :** Powoduje poważne uszkodzenie oczu.

**Połknięcie :** Powoduje oparzenia jamy ustnej i przewodu trawiennego.  
Ryzyko perforacji dróg trawiennych.

**Wdychanie :** Areozole mogą powodować podrażnienia dróg oddechowych.

### 4.3. Wskazania dotyczące wszelkiej natychmiastowej pomocy lekarskiej i szczególnego postępowania z poszkodowanym

**Leczenie :** Leczenie objawowe

## SEKCJA 5: Postępowanie w przypadku pożaru

### 5.1. Środki gaśnicze

**Odpowiednie środki gaśnicze :**

## TRANSNET FROZEN

Kod: 0 22P 0

*Karta charakterystyki produktu zgodna z Rozporządzeniem (WE) 1907/2006, aneks II, z późniejszymi zmianami wprowadzonymi przez Rozporządzenie (WE) 453/2010*

**Versja** 5.0.0

**Data aktualizacji:** 04/05/15

**Data druku :** 30/11/15

---

Środki dające się pogodzić z innymi produktami biorącymi udział w gaszeniu pożaru.

### **Niewłaściwe środki gaśnicze :**

Żadne z wiadomych nam środków.

## 5.2. Szczególne zagrożenia związane z substancją lub mieszaniną

TRANSNET FROZEN jest produktem niezapalnym.

Jednakże w kontakcie z pewnymi metalami (aluminium, cynk,....), uwalnianie się łatwopalnego wodoru, który w przypadku zapalenia jest materiałem wybuchowym.

Ryzyko emisji tlenku azotu (NOx) w razie pożaru.

## 5.3. Informacje dla straży pożarnej

Nosić maskę ochronną i kombinezon ochronny.

Zebrać oddzielnie skażoną wodę pozostałą po gaszeniu, nie zrzucić jej do kanalizacji.

Schłodzić zagrożone naczynia wodą.

## SEKCJA 6: Postępowanie w przypadku niezamierzonego uwolnienia do środowiska

### 6.1. Indywidualne środki ostrożności, wyposażenie ochronne i procedury w sytuacjach awaryjnych

#### 6.1.1. Dla osób nienależących do personelu udzielającego pomocy :

Ewakuować pracowników, których obecność nie jest konieczna lub nieposiadających środków ochrony osobistej.

#### 6.1.2. Dla osób udzielających pomocy :

Ewakuować pracowników w bezpieczne miejsce.

Umieścić osoby obecne w danym miejscu z dala od miejsca wypływu/wycieku zabezpieczając je przed wiatrem wiejącym w ich kierunku.

Stosować sprzęt ochrony osobistej.

### 6.2. Środki ostrożności w zakresie ochrony środowiska

Interwencja może być przeprowadzona jedynie przez wykwalifikowany personel.

Nie wyrzucać produktu bezpośrednio do ścieków lub do gleby.

Możliwie jak najszybciej usunąć zbędne substancje.

### 6.3. Metody i materiały zapobiegające rozprzestrzenianiu się skażenia i służące do usuwania skażenia

#### **Mały wyciek :**

Umyć dużą ilością wody.

#### **Duży wyciek :**

Oznaczyć, rozlaną substancję przepompowuje się do odpowiedniego zbiornika.

Nigdy nie należy umieszczać rozlanego produktu w fabrycznym opakowaniu celem ponownego wykorzystania.

## TRANSNET FROZEN

Kod: 0 22P 0

*Karta charakterystyki produktu zgodna z Rozporządzeniem (WE) 1907/2006, aneks II, z późniejszymi zmianami wprowadzonymi przez Rozporządzenie (WE) 453/2010*

**Versja** 5.0.0

**Data aktualizacji:** 04/05/15

**Data druku :** 30/11/15

Przechowywać w odpowiednich opakowaniach, odpowiednio znakowanych i zamkniętych, celem usunięcia.

### 6.4. Odniesienia do innych sekcji

Przestrzegać zaleceń zawartych w sekcji 8.  
Usuwanie - patrz sekcja 13.

## SEKCJA 7: Postępowanie z substancjami i mieszaninami oraz ich magazynowanie

### 7.1. Środki ostrożności dotyczące bezpiecznego postępowania

Unikać kontaktu ze skórą, oczami i odzieżą.  
Natychmiast zdjąć całą zanieczyszczoną odzież.  
Nie jeść, nie palić i nie pić w strefie roboczej. Unikać odprysków podczas stosowania.  
Nie mieszać z produktami kwaśnymi.  
Nie mieszać z silnymi utleniaczami.

### 7.2. Warunki bezpiecznego magazynowania, łącznie z informacjami dotyczącymi wszelkich wzajemnych niezgodności

#### 7.2.1. Przechowywanie :

Wskazane jest pozostawienie w oryginalnym opakowaniu.  
Przechowywać w zamkniętym opakowaniu.  
Przechowywać w suchym i czystym miejscu.  
Przechowywać z dala od produktów wrażliwych na zasady.

#### 7.2.2. Materiały do opakowań i rozlewni :

Bardzo gęsty polietylen.

### 7.3. Szczególne zastosowanie(-a) końcowe

Brak innych zaleceń.

## SEKCJA 8: Kontrola narażenia/środki ochrony indywidualnej

### 8.1. Parametry dotyczące kontroli

#### Wartości graniczne narażenia :

Substancja	Kraj	Typ	Wartość	Jednostka	Komentarze	Źródło
Alkohol izopropylowy	POL	NDS 8h	900	mg/m <sup>3</sup>		Międzynarodowe wartości graniczne dla czynników chemicznych
		NDSCh krótkoterminowy	1200	mg/m <sup>3</sup>		Międzynarodowe wartości graniczne dla czynników chemicznych
Propan-1,2-diol	GBR	OEL 8h	150	ppm		Międzynarodowe wartości graniczne dla czynników chemicznych
			474	mg/m <sup>3</sup>		Międzynarodowe wartości graniczne dla czynników chemicznych
Wodorotlenek sodowy	POL	NDS 8h	0,5	mg/m <sup>3</sup>		Międzynarodowe wartości graniczne dla czynników chemicznych
		NDSCh krótkoterminowy	1	mg/m <sup>3</sup>		Międzynarodowe wartości graniczne dla czynników chemicznych

## TRANSNET FROZEN

Kod: 0 22P 0

*Karta charakterystyki produktu zgodna z Rozporządzeniem (WE) 1907/2006, aneks II, z późniejszymi zmianami wprowadzonymi przez Rozporządzenie (WE) 453/2010*

Versja 5.0.0

Data aktualizacji: 04/05/15

Data druku : 30/11/15

---

### 8.2. Kontrola narażenia

Zgodnie z wymaganiami zawartymi w Dyrektywie 98/24/WE, pracodawca musi zastosować środki zarządzania ryzykiem Jeżeli dla substancji z sekcji 8.1. zostały zdefiniowane graniczne wartości wymagane lub przykładowe, w zależności od wyniku oceny zagrożenia chemicznego, pracodawca musi dokonać kontroli wartości granicznych narażenia celem weryfikacji ich przestrzegania.

#### 8.2.1. Stosowne techniczne środki kontroli :

Zapewnić odpowiednią wentylację.

Zastosować techniczne środki ostrożności, które umożliwią przestrzeganie wartości granicznych narażenia zawodowego.

#### 8.2.2. Indywidualne środki ochrony, takie jak indywidualny sprzęt ochronny :

##### Ochronę oczu lub twarzy :

Nosić okulary ochronne zgodne z normą EN 166.



##### Ochronę rąk :

Używać rękawic posiadających homologację EN 374 odpornych na produkty chemiczne.

Zalecane materiały do szczelnych rękawic.

Kauczuk butylowy.

Guma nitrylowa (NBR).

Neopren.

PCV

Nie stosować rękawic z alkoholem poliwinylowym (PVA).



##### Ochronę skóry :

Nosić gumowce i odzież ochronną zabezpieczającą przed substancjami chemicznymi.



## TRANSNET FROZEN

Kod: 0 22P 0

*Karta charakterystyki produktu zgodna z Rozporządzeniem (WE) 1907/2006, aneks II, z późniejszymi zmianami wprowadzonymi przez Rozporządzenie (WE) 453/2010*

**Versja** 5.0.0

**Data aktualizacji:** 04/05/15

**Data druku :** 30/11/15

---



### **Ochronę dróg oddechowych :**

Brak w normalnych warunkach stosowania.

### **Zagrożenia termiczne :**

Nie dotyczy

### **Środki higieniczne :**

Płuczka do oczu i prysznic bezpieczeństwa powinny być dostępne w bezpośrednim sąsiedztwie potencjalnego narażenia.

Po każdym użyciu, myć systematycznie indywidualne wyposażenie ochronne.

Postępować zgodnie z dobrymi praktykami higieny przemysłowej i zasadami bezpieczeństwa.

### **8.2.3. Kontrola narażenia środowiska :**

Nie wyrzucać produktu bezpośrednio do ścieków lub do gleby.

## **SEKCJA 9: Właściwości fizyczne i chemiczne**

### **9.1. Informacje na temat podstawowych właściwości fizycznych i chemicznych**

## TRANSNET FROZEN

Kod: 0 22P 0

*Karta charakterystyki produktu zgodna z Rozporządzeniem (WE) 1907/2006, aneks II, z późniejszymi zmianami wprowadzonymi przez Rozporządzenie (WE) 453/2010*

**Versja** 5.0.0

**Data aktualizacji:** 04/05/15

**Data druku :** 30/11/15

---

Wygląd	Ciecz przezroczysta
Kolor	Bezbarwny
Zapach	Nie dotyczy.
Próg zapachu	Nie dotyczy.
pH czyste	13,2±0,2
pH równe 10 g/l	13±0,2
Zamarza w temp :	-20 °C
Temperatura wrzenia	Nie dotyczy
Szybkość parowania	Nie dotyczy.
Palność	Nie dotyczy
Prężność par	Nie dotyczy.
Gęstość par	Nie dotyczy.
Masa właściwa	1,195±0,01 g/cm <sup>3</sup>
Gęstość względna	1,195
Rozpuszczalność w wodzie	Rozpuszczalny w wodzie we wszystkich proporcjach.
Współczynnik podziału: n-oktanol/woda	Nie dotyczy
Temperatura samozapłonu	Nie dotyczy
Temperatura rozkładu	Nie dotyczy
Lepkość	Nie dotyczy.
Właściwości wybuchowe	Nie dotyczy
Właściwości utleniające	Nie dotyczy
mieszalność	Posiada zdolność łączenia się z wodą

### 9.2. Inne informacje

Brak informacji dodatkowych.

## SEKCJA 10: Stabilność i reaktywność

### 10.1. Reaktywność

Niebezpieczeństwo związane z reakcjami egzotermicznymi.

### 10.2. Stabilność chemiczna

Stabilny przy zalecanych warunkach składowania i postępowania.

### 10.3. Możliwość występowania niebezpiecznych reakcji

Rekcja egzotermiczna w kontakcie z kwasami.  
W kontakcie z silnymi utleniaczami - reakcja egzotermiczna.

### 10.4. Warunki, których należy unikać

Brak.

### 10.5. Materiały niezgodne

Kwasy.

## TRANSNET FROZEN

Kod: 0 22P 0

*Karta charakterystyki produktu zgodna z Rozporządzeniem (WE) 1907/2006, aneks II, z późniejszymi zmianami wprowadzonymi przez Rozporządzenie (WE) 453/2010*

**Versja** 5.0.0

**Data aktualizacji:** 04/05/15

**Data druku :** 30/11/15

---

Silne utleniacze.  
Metale lekkie lub kolorowe.

### 10.6. Niebezpieczne produkty rozkładu

Ryzyko emisji tlenku azotu (NOx) w razie pożaru.  
W kontakcie z pewnymi metalami (aluminium, cynk), uwalnianie się łatwopalnego wodoru, który w przypadku zapalenia jest materiałem wybuchowym.

Zalecenia te dotyczą koncentratu mieszaniny. Przy zastosowaniu mieszaniny w rozcieńczeniu, należy postępować zgodnie z zaleceniami zawartymi w karcie technicznej lub przekazanymi przez doradcę ds. technicznych.

## SEKCJA 11: Informacje toksykologiczne

### 11.1. Informacje dotyczące skutków toksykologicznych

#### Dane dotyczące substancji:

Toksyczność ostra

Alkohol izopropylowy : LD 50 - oral szczur > 2 000 mg/kg. - Karta bezpieczeństwa dostawcy

Alkohol izopropylowy : DL 50 – przez skórę królik > 2 000 mg/kg. - Karta bezpieczeństwa dostawcy

Sól trójsodowa kwasu etyłodwuaminotrójoctowego : LD 50 - oral szczur 1 780 mg/kg. - Karta bezpieczeństwa dostawcy

Alkohol izopropylowy ( 100% ) : CL 50 - inhalacja - 4h szczur 30 mg/L. - Karta bezpieczeństwa dostawcy

Sól trójsodowa kwasu etyłodwuaminotrójoctowego : CL 50 - inhalacja - 4h szczur 1,5 mg/L. - Karta bezpieczeństwa dostawcy

Wodorotlenek sodowy ( 50% ) : doustnie . Z uwagi na korozyjność substancji nie określono LD50 po podaniu doustnym.  
- Karta bezpieczeństwa dostawcy

Wodorotlenek sodowy ( 50 ) : Przez skórę . Z uwagi na korozyjność substancji nie określono LD50 po naniesieniu na skórę. - Karta bezpieczeństwa dostawcy

Tlenek C12-14 (liczby parzyste) alkilodimetyloaminy : LD 50 - oral szczur 1 064 mg/kg. - Karta bezpieczeństwa dostawcy

Działanie żrące/drażniące na skórę

Alkohol izopropylowy : Podrażnienie skóry królik . Nie drażniący - Karta bezpieczeństwa dostawcy

Wodorotlenek sodowy ( 50% ) : Kontakt skórny szczur . działanie żrące na skórę - Karta bezpieczeństwa dostawcy

Sól trójsodowa kwasu etyłodwuaminotrójoctowego : Podrażnienie skóry (OCDE 404): . Nie drażniący - Karta bezpieczeństwa dostawcy

Tlenek C12-14 (liczby parzyste) alkilodimetyloaminy : Kontakt skórny . SUBSTANCJA DRAŻNIĄCA - Karta bezpieczeństwa dostawcy

Poważne uszkodzenie oczu/działanie drażniące na oczy

Alkohol izopropylowy : Podrażnienie oczu królik . SUBSTANCJA DRAŻNIĄCA - Karta bezpieczeństwa dostawcy

Wodorotlenek sodowy ( 50% ) : Kontakt z oczami : . żrący dla oczu - Karta bezpieczeństwa dostawcy

Tlenek C12-14 (liczby parzyste) alkilodimetyloaminy : Podrażnienie oczu . Ryzyko poważnych uszkodzeń oczu - Karta bezpieczeństwa dostawcy

Sól trójsodowa kwasu etyłodwuaminotrójoctowego : Kontakt z oczami : . Może powodować poważne i nieodwracalne uszkodzenia oczu. - Karta bezpieczeństwa dostawcy

## TRANSNET FROZEN

Kod: 0 22P 0

### *Karta charakterystyki produktu zgodna z Rozporządzeniem (WE) 1907/2006, aneks II, z późniejszymi zmianami wprowadzonymi przez Rozporządzenie (WE) 453/2010*

**Versja** 5.0.0

**Data aktualizacji:** 04/05/15

**Data druku :** 30/11/15

---

Podrażnienie dróg oddechowych

Wodorotlenek sodowy ( 50% ) : Podrażnienie dróg oddechowych . Wdychanie pary działa drażniąco na drogi oddechowe

- Karta bezpieczeństwa dostawcy

Działanie uczulające

Alkohol izopropylowy : Działanie uczulające świnka morska (Essai de Buehler): . Nie uczula - Karta bezpieczeństwa dostawcy

Sól trójsodowa kwasu etyłodwuaminotrójowego : Działanie uczulające świnka morska (OCDE 406): . Nie uczula - Produkt nie był testowany. Informacje zostały zebrane na podstawie produktów o analogicznej strukturze lub składzie. - Karta bezpieczeństwa dostawcy

Tlenek C12-14 (liczby parzyste) alkilodimetyloaminy : Uwrażliwienie skóry . Nie uczula - Karta bezpieczeństwa dostawcy

Mutagenność

Sól trójsodowa kwasu etyłodwuaminotrójowego : Test mikrojądrowy (OCDE 474): . Negatywny - Na podstawie odczytu porównawczego (Kwas hydroksyetylenodiaminotrioctowy, sól trójsodowa)

Sól trójsodowa kwasu etyłodwuaminotrójowego : Test chłoniaka mysz (OCDE 476): . Negatywny - Na podstawie odczytu porównawczego (Kwas hydroksyetylenodiaminotrioctowy, sól trójsodowa)

Sól trójsodowa kwasu etyłodwuaminotrójowego : Test aberracji chromosomowych (OCDE 473): . Negatywny - Na podstawie odczytu porównawczego (Kwas hydroksyetylenodiaminotrioctowy, sól trójsodowa)

Sól trójsodowa kwasu etyłodwuaminotrójowego : Test Ames (OCDE 471): . Negatywny - Na podstawie odczytu porównawczego (Kwas hydroksyetylenodiaminotrioctowy, sól trójsodowa)

Wodorotlenek sodowy : . Nie jest mutagenny - Karta bezpieczeństwa dostawcy

Alkohol izopropylowy : Test Ames . Nie jest mutagenny - Karta bezpieczeństwa dostawcy

Rakotwórczość

Wodorotlenek sodowy : mysz . Nie jest rakotwórczy - Karta bezpieczeństwa dostawcy

Alkohol izopropylowy ( 99,5% ) : Zwierzęta laboratoryjne . Nie zaobserwowano przypadków raka u zwierząt laboratoryjnych - Karta bezpieczeństwa dostawcy

#### **Dane dotyczące mieszaniny :**

Nie dotyczy

#### **Najważniejsze ostre i opóźnione objawy oraz skutki narażenia :**

**Kontakt ze skórą :** Żrący : Powoduje silne poparzenia.

**Kontakt z oczami :** Powoduje poważne uszkodzenie oczu.

**Połknięcie :** Powoduje oparzenia jamy ustnej i przewodu trawiennego.  
Ryzyko perforacji dróg trawiennych.

**Wdychanie :** Areozole mogą powodować podrażnienia dróg oddechowych.

## SEKCJA 12: Informacje ekologiczne

12.1. à 12.4. Toksyczność - Trwałość i zdolność do rozkładu - Zdolność do bioakumulacji - Mobilność w glebie

## TRANSNET FROZEN

Kod: 0 22P 0

*Karta charakterystyki produktu zgodna z Rozporządzeniem (WE) 1907/2006, aneks II, z późniejszymi zmianami wprowadzonymi przez Rozporządzenie (WE) 453/2010*

**Versja 5.0.0**

**Data aktualizacji: 04/05/15**

**Data druku : 30/11/15**

---

### Dane dotyczące substancji:

#### Toksyczność ostra

Alkohol izopropylowy ( 100 % ) : LC 50 - 48 h ryby (Leuciscus idus melanotus) > 100 mg/L. - Karta bezpieczeństwa dostawcy

Alkohol izopropylowy : CE 50 - 48 h dafnie (Daphnia magna) > 100 mg/L. - Karta bezpieczeństwa dostawcy

Alkohol izopropylowy : CE 50 - 72 h algi (Scenedesmus subspicatus) > 100 mg/L. - Karta bezpieczeństwa dostawcy

Wodorotlenek sodowy : LC 50 - 96 h ryby (Gambusia affinis) 35 - 189 mg/L. - Karta bezpieczeństwa dostawcy

Sól trójsodowa kwasu etylodwuaminotrójowego ( 40% ) : CE 20 - 30 min bakterie (OCDE 209): > 500 mg/L. - Produkt nie był testowany. Informacje zostały zebrane na podstawie produktów o analogicznej strukturze lub składzie. - Karta bezpieczeństwa dostawcy

Sól trójsodowa kwasu etylodwuaminotrójowego : CE 50 - 48h dafnie (Daphnia magna) > 100 mg/L. - Produkt nie był testowany.

Informacje zostały zebrane na podstawie produktów o analogicznej strukturze lub składzie. - Karta bezpieczeństwa dostawcy

Sól trójsodowa kwasu etylodwuaminotrójowego : LC 50 - 96h ryby (Lepomis macrochirus) > 100 mg/L. - Produkt nie był testowany.

Informacje zostały zebrane na podstawie produktów o analogicznej strukturze lub składzie. - Karta bezpieczeństwa dostawcy

Tlenek C12-14 (liczby parzyste) alkilodimetyloaminy : CE 50 - 48czas dafnie 3,1 mg/L. - Karta bezpieczeństwa dostawcy

Tlenek C12-14 (liczby parzyste) alkilodimetyloaminy : IC 50 algi 0,143 mg/L. - Karta bezpieczeństwa dostawcy

Tlenek C12-14 (liczby parzyste) alkilodimetyloaminy : LC 50 - 96czas ryby 2,67 mg/L. - Karta bezpieczeństwa dostawcy

Sól trójsodowa kwasu etylodwuaminotrójowego : CE 50 - 72h Gatunki wodne > 100 mg/L. - Karta bezpieczeństwa dostawcy

#### STALE TOKSYCZNY

Tlenek C12-14 (liczby parzyste) alkilodimetyloaminy : NOEC algi 0,067 mg/L. - Karta bezpieczeństwa dostawcy

#### Rozkładu

Alkohol izopropylowy : 10dni > 70 % . Łatwo ulegający biodegradacji. - Karta bezpieczeństwa dostawcy

Wodorotlenek sodowy ( 50% ) : Ulega biodegradacji w aeroby . Nie dotyczy - Karta bezpieczeństwa dostawcy

Wodorotlenek sodowy ( 50% ) : Ulega biodegradacji w anaerob . Nie dotyczy - Karta bezpieczeństwa dostawcy

Wodorotlenek sodowy ( 50% ) : Czas połowicznego rozpadu powietrze 13 Sekundy. Produkt rozkładu = węglan sodu - Karta bezpieczeństwa dostawcy

Wodorotlenek sodowy ( 50% ) : Woda. . Natychmiastowa jonizacja; Produkt rozkładu: sole - Karta bezpieczeństwa dostawcy

Wodorotlenek sodowy ( 50% ) : gleba . Jonizacja / Neutralizacja - Karta bezpieczeństwa dostawcy

Sól trójsodowa kwasu etylodwuaminotrójowego : Ulega biodegradacji w . Biodegradacja – bardzo powolna. - Karta bezpieczeństwa dostawcy

Tlenek C12-14 (liczby parzyste) alkilodimetyloaminy : Ulega biodegradacji w . Łatwo ulegający biodegradacji. - Karta bezpieczeństwa dostawcy

#### Bioakumulacja

Wodorotlenek sodowy ( 50% ) : . Nie dotyczy - Karta bezpieczeństwa dostawcy

Sól trójsodowa kwasu etylodwuaminotrójowego ( 40% ) : . Nie występuje bioakumulacja przy FBC<100 i log Pow <3 - Karta bezpieczeństwa dostawcy

#### Mobilność

Wodorotlenek sodowy ( 50% ) : powietrze . Natychmiastowa degradacja - Karta bezpieczeństwa dostawcy

Wodorotlenek sodowy ( 50% ) : Woda. . Znaczna rozpuszczalność i ruchliwość - Karta bezpieczeństwa dostawcy

Wodorotlenek sodowy ( 50% ) : gleba/osady . Znaczna rozpuszczalność i ruchliwość; Skażenie warstw wodonośnych w przypadku deszczu - Karta bezpieczeństwa dostawcy

### Dane dotyczące mieszaniny :

## TRANSNET FROZEN

Kod: 0 22P 0

*Karta charakterystyki produktu zgodna z Rozporządzeniem (WE) 1907/2006, aneks II, z późniejszymi zmianami wprowadzonymi przez Rozporządzenie (WE) 453/2010*

Versja 5.0.0

Data aktualizacji: 04/05/15

Data druku : 30/11/15

Nie dotyczy

### Konkluzja :

Mieszanina nie jest uznawana za niebezpieczną dla środowiska zgodnie z Rozporządzeniem 1272/2008/WE.

### 12.5. Wyniki oceny właściwości PBT i vPvB

Mieszanina nie zawiera substancji uznawanych za substancje PBT lub vPvB

### 12.6. Inne szkodliwe skutki działania

Brak dodatkowych informacji.

## SEKCJA 13: Postępowanie z odpadami

### 13.1. Metody unieszkodliwiania odpadów

#### Postępowanie z mieszaniną :

Nie wyrzucać produktu bezpośrednio do ścieków lub do gleby.

Postępować zgodnie z Dyrektywą 2008/98/WE z 19.11.2008 roku dotyczącą odpadów oraz z decyzją 2000/532/WE (z późniejszymi zmianami wprowadzonymi na mocy decyzji 2014/955/WE), która zawiera listę odpadów uważanych za niebezpieczne, które należy dostarczyć do autoryzowanego punktu zbiórki.

#### Postępowanie z opakowaniami :

Opakowanie spłukać obficie wodą. Powstałą ciecz traktować jak inne odpady

Postępować zgodnie z Dyrektywą 2008/98/WE z 19.11.2008 roku dotyczącą odpadów oraz z decyzją 2000/532/WE (z późniejszymi zmianami wprowadzonymi na mocy decyzji 2014/955/WE), która zawiera listę odpadów uważanych za niebezpieczne, które należy dostarczyć do autoryzowanego punktu zbiórki.

## SEKCJA 14: Informacje dotyczące transportu

### TRANSPORT LĄDOWY :

Rail/Route (RID/ADR)

UN no : 1824

Prawidłowa nazwa przewozowa UN : ZWIĄZEK WODOROTLENKU SODU (Wodorotlenek sodowy)

Klasa : 8

Grupa opakowań: II

Nr rozpoznania niebezpieczeństwa : 80

Etykieta: : 8



Kod tunelowy : E

Ryzyko dla środowiska : nie

## TRANSNET FROZEN

Kod: 0 22P 0

*Karta charakterystyki produktu zgodna z Rozporządzeniem (WE) 1907/2006, aneks II, z późniejszymi zmianami wprowadzonymi przez Rozporządzenie (WE) 453/2010*

Versja 5.0.0

Data aktualizacji: 04/05/15

Data druku : 30/11/15

---

**Szczególne środki ostrożności dla użytkowników :** Brak informacji

### **TRANSPORT MORSKI :**

IMDG

UN no :1824

Prawidłowa nazwa przewozowa UN : ZWIĄZEK WODOROTLENKU SODU (Wodorotlenek sodowy)

Klasa : 8



Grupa opakowań: II

Zanieczyszcza morze : nie

**Szczególne środki ostrożności dla użytkowników :** Brak informacji

Nr karty bezpieczeństwa: F-A, S-B

**Transport luzem zgodnie z załącznikiem II do konwencji MARPOL 73/78 i kodeksem IBC :**

Nie dotyczy

## SEKCJA 15: Informacje dotyczące przepisów prawnych

### 15.1. Przepisy prawne dotyczące bezpieczeństwa, ochrony zdrowia i środowiska specyficzne dla substancji lub mieszaniny

**Regulacje dotyczące niebezpieczeństw związanych z poważnymi wypadkami :**

Dyrektywa 96/82/WE z późniejszymi zmianami wprowadzonymi przez Dyrektywę SEVESO 2 (2003/15/WE)

**Regulacje dotyczące klasyfikacji, opakowania i znakowania substancji i mieszanin :**

Rozporządzenie 1272/2008/WE z późniejszymi zmianami, Dyrektywa 1999/45/WE z późniejszymi zmianami.

**Regulacje Odpady :**

Dyrektywa 2008/98/WE z dnia 19.11.2008 roku dotycząca odpadów - Rozporządzenie 1357/2014/WE

Decyzja 2014/955/WE z późniejszymi zmianami, która definiuje listę odpadów uważanych za niebezpieczne.

**Ochrona pracowników :**

Dyrektywa 98/24/WE z dnia 07.04.1998 roku w sprawie ochrony zdrowia i bezpieczeństwa pracowników przed ryzykiem związanym z narażeniem na działanie czynników chemicznych w pracy.

**Rozporządzenie 850/2004/WE dotyczące trwałych zanieczyszczeń organicznych i zmieniające dyrektywę 79/117/EWG. :** Nie dotyczy

**Rozporządzenie 2037/2000/WE dotyczące substancji zubożających warstwę ozonową :** Nie dotyczy

## TRANSNET FROZEN

Kod: 0 22P 0

*Karta charakterystyki produktu zgodna z Rozporządzeniem (WE) 1907/2006, aneks II, z późniejszymi zmianami wprowadzonymi przez Rozporządzenie (WE) 453/2010*

**Versja** 5.0.0

**Data aktualizacji:** 04/05/15

**Data druku :** 30/11/15

---

### **Rozporządzenie (WE) N° 648/2004 :**

Zgodnie z obowiązującymi przepisami dotyczącymi detergentów : Rozporządzenie (CE) N°648/2004.

Karta informacyjna na temat składników dostępna na żądanie personelu medycznego.

Zawiera :

< 5% EDTA i jego sole, Fosfoniany, Niejonowe środki powierzchniowo czynne

### **Przepisy krajowe :**

Ustawa z dnia 25 lutego 2011r. o substancjach chemicznych i ich mieszaninach (Dz.U. Nr 63 z 2011r. poz. 322).

Rozporządzenie Ministra Zdrowia z dnia 10 sierpnia 2012 r. w sprawie kryteriów i sposobu klasyfikacji substancji chemicznych i ich mieszanin Dz.U. 2012 nr 0 poz. 1018

Rozporządzenie Ministra Zdrowia z dnia 20 kwietnia 2012r. „ W sprawie oznakowania opakowań substancji niebezpiecznych i preparatów niebezpiecznych oraz niektórych preparatów chemicznych” (Dz.U. z 2012r. Nr 79, poz. 445).

Ustawa z dnia 11 maja 2001r. „ O opakowaniach i odpadach opakowaniowych” Dz.U. 2001 Nr 63, poz. 638 ze zmianami.

Ustawa z dnia 14 grudnia 2012r. o odpadach (Dz.U. 2013r. Nr 0, poz. 21).

Rozporządzenie Ministra Pracy i Polityki Społecznej z dnia 29 listopada 2002r. „ W sprawie najwyższych dopuszczalnych stężeń i natężeń czynników szkodliwych dla zdrowia w środowisku pracy” (Dz.U. z 2002r. Nr217, poz. 1833) ze zmianami.

Rozporządzenia Ministra Zdrowia z dnia 2 lutego 2011 r. w sprawie badań i pomiarów czynników szkodliwych dla zdrowia w środowisku pracy (Dz.U. 2011, nr 33, poz. 166)

Rozporządzenie Ministra Środowiska z dnia 27 września 2001r. w sprawie katalogu odpadów (Dz.U. Nr 112, poz. 1206).

Umowa europejska dotycząca międzynarodowego przewozu drogowego towarów niebezpiecznych (ADR). Umowa europejska dotycząca międzynarodowego przewozu drogowego towarów niebezpiecznych (ADR). Transport drogowy i

kolejowy ADR/RID zgodnie z Oświadczeniem Rządowym z dnia 24 września 2002 r. w sprawie wejścia w życie zmian do załączników A i B Umowy europejskiej dotyczącej międzynarodowego przewozu drogowego towarów

niebezpiecznych (ADR), sporządzonej w Genewie dnia 30 września 1957 r. (Dz. U. nr 194/2002, poz. 1629)

Ustawa z dnia 1 lipca 2005 r. o zmianie ustawy o przewozie drogowym towarów niebezpiecznych oraz o zmianie niektórych innych ustaw (Dz.U. 2005 nr 141 poz. 1184)

Ustawa z dnia 21 grudnia 2000 r. o zegludze śródlądowej (Dz. U. z 2001 r. Nr 5, poz. 43) ze zmianami

Ustawa z dnia 19 sierpnia 2011 r. o przewozie towarów niebezpiecznych Dz.U. 2011 nr 227 poz. 1367 ze zmianami

### 15.2. Ocena bezpieczeństwa chemicznego

nie

## SEKCJA 16: Inne informacje

Karta ta stanowi uzupełnienie instrukcji stosowania, ale nie zastępuje jej. Zawarte w niej informacje bazują na naszej wiedzy dotyczącej danego produktu na dzień aktualizacji i są zamieszczane w dobrej



## TRANSNET FROZEN

Kod: 0 22P 0

### *Karta charakterystyki produktu zgodna z Rozporządzeniem (WE) 1907/2006, aneks II, z późniejszymi zmianami wprowadzonymi przez Rozporządzenie (WE) 453/2010*

**Versja** 5.0.0

**Data aktualizacji:** 04/05/15

**Data druku :** 30/11/15

---

wierze. Ponadto zwraca się uwagę użytkowników na ewentualne zagrożenia wynikające z zastosowania niezgodnego z przeznaczeniem.

W żadnym razie nie zwalnia użytkownika z obowiązku zapoznania się z wszelkimi zapisami regulującymi jego działalność i stosowania ich. Jest on jedyną osobą odpowiedzialną za środki ostrożności związane z zastosowaniem znanego mu produktu. Wszystkie wymienione przepisy ustawowe mają pomóc odbiorcy w wywiązaniu się z ciężących na nim obowiązków podczas stosowania produktu.

Lista ta nie powinna być uważana za wyczerpującą. Nie zwalnia ona użytkownika z upewnienia się, czy nie występują inne obowiązki wynikające z zapisów innych niż te, które przywołano, które regulują posiadanie i stosowanie produktu, gdy jest jedyną osobą za to odpowiedzialną.

#### **Sekcja(e) zmieniona(e) w stosunku do poprzedniej wersji :**

Zmiana karty charakterystyki produktu zgodnie z Rozporządzeniem (WE) 453/2010.

#### **Lista zwrotów R, o których mowa w sekcji(ach) 2 i 3 :**

- R11 : Produkt wysoce łatwopalny.
- R20/22 : Działa szkodliwie przez drogi oddechowe i po połknięciu.
- R22 : Działa szkodliwie po połknięciu.
- R35 : Powoduje poważne oparzenia.
- R36 : Działa drażniąco na oczy.
- R38 : Działa drażniąco na skórę.
- R41 : Ryzyko poważnego uszkodzenia oczu.
- R50 : Działa bardzo toksycznie na organizmy wodne.
- R67 : Pary mogą wywoływać uczucie senności i zawroty głowy.

#### **Lista zwrotów H, o których mowa w sekcji(ach) 2 i 3 :**

- H225 : Wysoce łatwopalna ciecz i pary.
- H290 : Może powodować korozję metali.
- H302 : Działa szkodliwie po połknięciu.
- H314 : Powoduje poważne oparzenia skóry oraz uszkodzenia oczu .
- H315 : Działa drażniąco na skórę.
- H318 : Powoduje poważne uszkodzenie oczu.
- H319 : Działa drażniąco na oczy.
- H332 : Działa szkodliwie przez drogi oddechowe
- H336 : Może wywoływać uczucie senności lub zawroty głowy.
- H400 : Działa bardzo toksycznie na organizmy wodne.
- H411 : Działa toksycznie na organizmy wodne, powodując długotrwałe skutki.

#### **Źródło podstawowych danych wykorzystanych przy tworzeniu karty :**

Karta bezpieczeństwa dostawcy  
Międzynarodowe wartości graniczne dla czynników chemicznych

#### **Historia :**

Versja 5.0.0

## TRANSNET FROZEN

Kod: 0 22P 0

*Karta charakterystyki produktu zgodna z Rozporządzeniem (WE) 1907/2006, aneks II, z późniejszymi zmianami wprowadzonymi przez Rozporządzenie (WE) 453/2010*

**Versja** 5.0.0

**Data aktualizacji:** 04/05/15

**Data druku :** 30/11/15

---

Anuluje i zastępuje wersję poprzednią .